



1

TETSUO HARA
BURONSON

EL PUÑO
DE LA
ESTRELLA
DEL NORTE

HOKUTO
NO
KEN




Planeta Cómics

TETSUO HARA | BURONSON

EL PUÑO
DE LA
ESTRELLA
DEL NORTE

1

HOKUTO
NO
KEN

 Planeta Cómics

BURONSON Y TETSUO HARA
P R E S E N T A N

EL PUÑO DE LA ESTRELLA DEL NORTE

HOKUTO NO KEN

1

ÍNDICE

Capítulo 1	El grito del corazón	003
Capítulo 2	¡Cuando la ira alcanza su cénit!	051
Capítulo 3	¡El puño secreto zankai-ken!	073
Capítulo 4	King contraataca	093
Capítulo 5	¡A Southern Cross!	115
Capítulo 6	¡Reencuentro predestinado!	135
Capítulo 7	Asesino enloquecido	159
Capítulo 8	Llamaradas tenaces	179
Capítulo 9	Tenacidad e ira	200
Capítulo 10	Cuando cae una gran estrella	221
Capítulo 11	¡Encuentro en el oasis!	241
Capítulo 12	¡Ejecución diabólica!	260
Capítulo 13	El sargento Mad	279

¡¡EN EL AÑO 199X
LAS LLAMARADAS
ATÓMICAS
ENGULLERON
EL MUNDO!!



CAPÍTULO I

El grito del corazón

CAPÍTULO 1

El grito del corazón

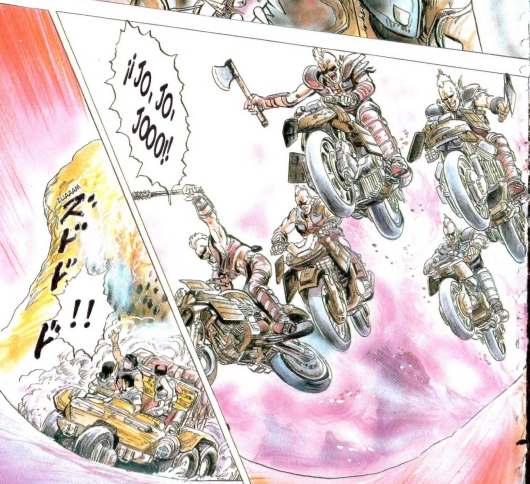
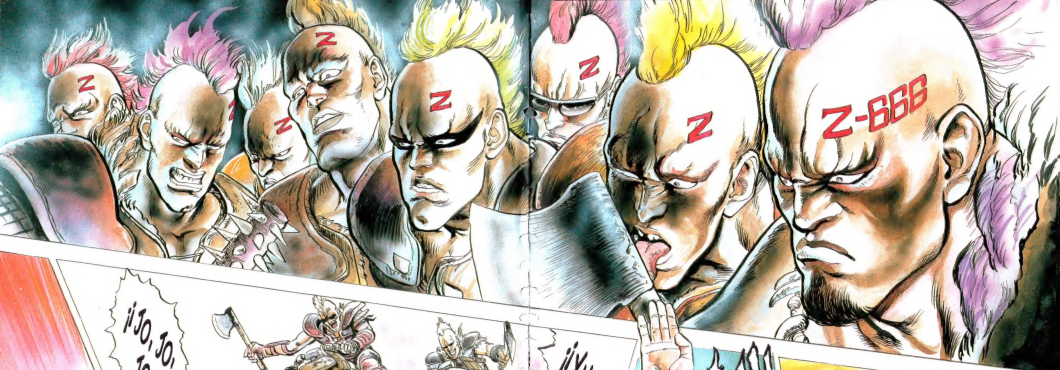


TODA FORMA
DE VIDA PARECIÓ
HABERSE
EXTINGUIDO...

LOS MARES
SE SECARON
Y LA TIERRA SE
RESQUEBRAJÓ...

¡LA HUMANA-
NIDAD NO
LO HABÍA
HECHO!!

SIN
EM-
BAR-
GO...









¿QUIÉN
HA HECHO
ESTO!?

QU...
¿QUIÉN
HA
SIDO!?



ぬ



¿HA
SIDO A
SABIENDAS
DE QUE
ERAN MIEM-
BROS DE
ZEED A LOS
QUE ATA-
CABAN!?

ううう...

ES COMO
SI HUBIERAN
REVENTADO
DESDE DEN-
TRO...

NO PA-
RECE QUE
HAYA SIDO
COSEA DE UN
ATAQUE EX-
TERNO.

PERO
ES QUE
ALGO NO
CUADRA CON
LOS CADA-
VERES,
ZEED.





















ME
SIENTO
REVI-
VIR...

GAHAHA...



BUFF

AJA...

PERO...
¿ESTÁS
SEGURA
DE QUE
PODÍAS
HACER
ESO...?



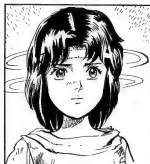
¿CO-
MO TE
LLAMAS
TÚ?

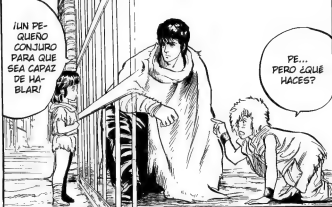
ME
LLAMO
KEN.

¡JA! ¡SE
HA PUESTO
COLORADA,
LA MUY
CRÍA!

DE
DE
DE











QU...
¿IQUÉ
OCURRE,
ANCIA-
NO!?



LAS QUE
GOBIER-
NAN LA
MUERTE.

LAS...
LAS SIE-
TE ESTRE-
LLAS DEL
CARRO...
LAS HO-
KUTO...



¡ALLÁ DON-
DE APARECE
LA ESTRELLA
DEL NORTE ACA-
BA REINANDO
EL CAOS!

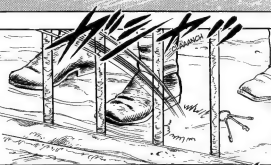
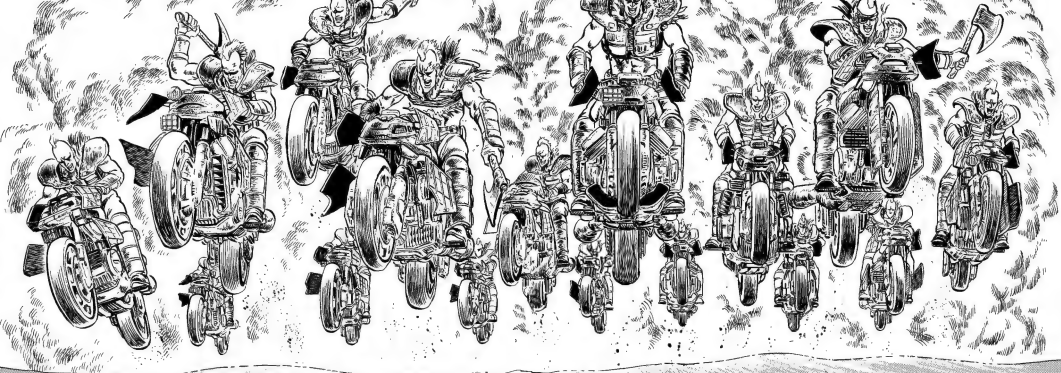
ESTO
ES UN
MAL AU-
GURIO...

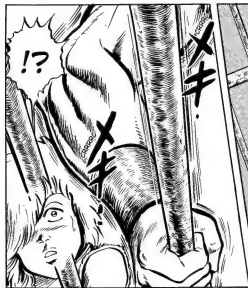


SO... ¡SON
LOS ZEED!
¡¡ESTO ES
MUY GRA-
VE!! SON
ELLOS!



QU...
¿IQUÉ
OCU-
RRE!?







¡LA GENTE DEL PUE-
BLO NO DURARÁ NI
UN MINUTO CONTRA
LOS ZEED! ¡AQUÍ EL
QUE HUYE GANA! ¡NO
NOS ENTRETENGA-
MOS O NOS MA-
TARÁN A NO-
SOTROS
TAMBIÉN!

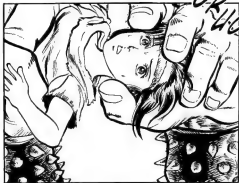




IO LE
ARRAN-
CARÉ LA
CABEZA
A ESTA
CRÍA!

¡¡NO
OS RE-
SISTÁIS
MÁS!!

Z-666





¡NO
VENGAAS!!

¡K
EEN!!

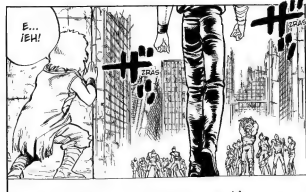
HA... HA
HABLADO...
LIN HA...

HA... HA
HABLA-
DO...

¿QUÉ
LE HAS
HECHO?

SE...
ÉSE PUEDE
SABER QUÉ
ERES TÚ?

TODOS DE-
PENDEN DEL
GRITO DE
SU CORA-
ZÓN...













ES... ¡ES EL
"PUÑO DEL
DIOS DE LA
ESTRELLA
DEL NOR-
TE"! ¡EL
HOKUTO
SHINKEN!



¿H...
¿QUÉ
HA HE-
CHO?



¡SUEL-
TA A LA
NIÑA!



¡OOOH!



¿HAS
SIDO TÚ EL
QUE HA MA-
TADO A MIS
COMPAÑE-
ROS!?





ES... ES
JUSTO LO
QUE ESTOY
VIENDO...

SE DICE QUE EXISTE UN TEMIBLE PUÑO ASESINO DE
ORIGEN CHINO QUE SE TRANSMITE DE GENERACIÓN EN
GENERACIÓN DESDE HACE MUCHO TIEMPO... EL HOKUTO
SHINKEN... ¡SE TRATA DE UN ARTE MARCIAL LETAL,
ESPECIALIZADO EN EL DESGARRO NO TANTO DE LA
SUPERFICIE CONTRA LA QUE SE GOLPEA COMO LA DE
LA PARTE INTERNA, YA QUE CONCENTRA TODA LA
ENERGÍA EN EL PUÑO Y LA DESCARGA EN UN SOLO
ATAQUE JUSTO EN LOS PUNTOS DE PRESIÓN
DE ACUPUNTURA, LOS TSUBO!





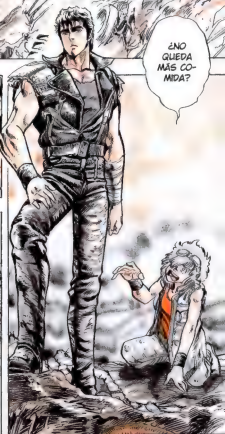


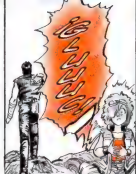


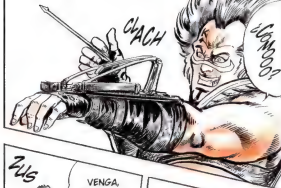
















¿ICÓ-
MOOO!?
¿EL HO-
KUTO SHIN-
KEEN!?



SOY UN
PROFESIO-
NAL DEL
COMBATE.
¡NO ME VAS
A MATAR!

ANTE EL
ANCESTRAL PURO
ASESINO DEL HOKUTO
SHINKEN, LAS FLE-
CHAS DE UNA BALLE-
STA SON COMO PALOS
CONGELADOS EN
EL AIRE.



¡MUÉ-
RETE,
CAPU-
LLO!



FUS

ZUS





INGH!
¡SILENCIO!

¡SI FALLAS, DES-
PIDETE DE
TU OJO DE-
RECHO!

TE DARÉ
OTRA OPOR-
TUNIDAD.
¡APUNTA
BIEN!



¡¡AGARRE
DE VACIO CON
DOS DEDOS
DEL HOKUTO
SHINKEN!!
¡HOKUTO
SHINKEN
NISHI SHIN-
KŪ-HA!









PO...
POR
FAVOR...
LLEVALO
AL PUE-
BLO...



HE...
HE BUSCADO
DURANTE MEDIO
AÑO... Y ESO ES
TODO LO QUE
HE CONSEGUI-
DO...



VAMOS.

¡IRE-
MOS A TU
PUEBLO,
ABUELO!



O...
OYE, NO
ME DIGAS
QUE...

QU...
¿QUÉ
HACES?



¡¡TE JURO
QUE NO LO
COMPREN-
DO!!

NO ENTIENDO
POR QUÉ TENEMOS
QUE ARRIESGARNOS
TANTO POR UN SIM-
PLE VIEJO CHOCHO.



PERO
OYE,
¿POR
QUÉ?
¿POR
QUÉ HA-
CES ALGO
ASI!?



¿EH!?

EL MA-
NANA
ANTES
QUE EL
HOY...



CREP
CREP



UNA
PERSO-
NA...



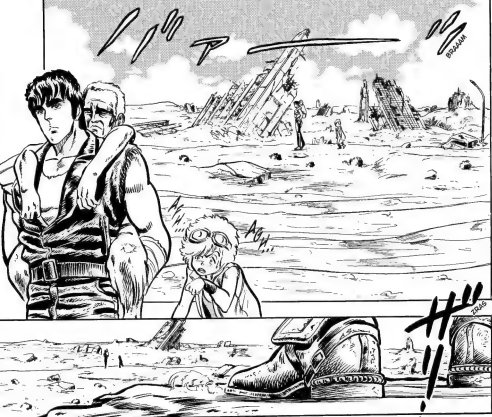
AS...
ASI...

...TER-
MINARÁN
LAS DIS-
PUTAS...



CREO QUE
HACIA TIEMPO
QUE NO ME
TOPABA CON
UNA PERSO-
NA DE VER-
DAD...

CREP
CREP





¡OOOH!
¡AHÍ ES!



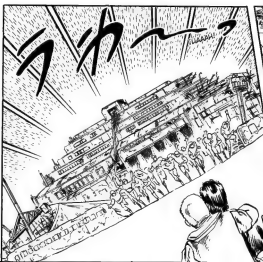
¡TRAÍ-
GO SEMI-
LLAAS!
¡SEMI-
LLAS DE
ARROOZ!

¡EEH!



ANDA, PERO
¿ESE NO ES EL
ABUELO MISU-
MI...? ¡NO PUE-
DE SER! ¿LO
HA ENCON-
TRADO!?

¡EH!?



!!



¡VIVAAA!
¡MUY
BIEN,
ABUELO!



GRA-
CIAS,
GRA-
CIAS.

¡EL PUEBLO
ESTÁ SAL-
VADO! ¡YA
NO TENDRE-
MOS QUE
PREOCU-
PARNOS
MÁS POR
LA COMIDA!















¡¡NO TE-
NÉIS LO
QUE HAY
QUE TE-
NER PARA
VIVIR EL
HOY!!









AH...
MA...
MADRE
MIA...





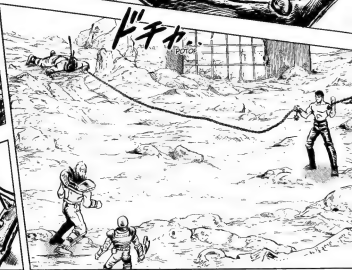
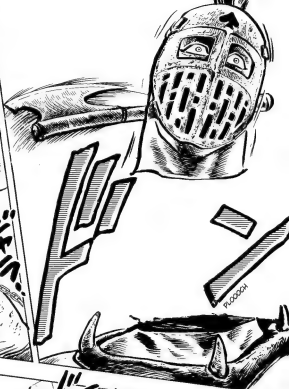
¡¡HAS
CAÍDO!!

¡¡JUA,
JA,
JAAA!!



¡BEH!
IVAS A
MORIR CON
LOS SESOS
ESPARCI-
DOS POR
EL SUELO!

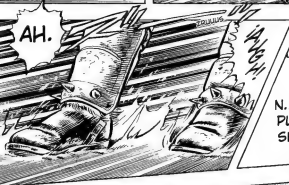






EL SER HUMANO
SOLO PUEDE USAR
EL 30% DE SUS CA-
PACIDADES LATEN-
TES, PERO EL HO-
KUTO SHINKEN SE
ESPECIALIZA EN SA-
CAR PARTIDO DEL
70% RESTANTE





¡¡IONDA
QUE-
BRAN-
TARRO-
CAS!!
¡¡GAN-
ZAN
RYÔ-
ZAN-
HA!!

















¡...
ERO
MOOO
...!

¡NO
QUI
...!



¿SE
PUEDE SA-
BER QUÉ HA-
CES? COMO NO
ESPABILEMOS
VAN A VOLVER
CON REFUER-
ZOS.

LOS KING
NO SON UNA
BANDA CUAL-
QUIERA. ¡SI
TE CREES QUE
ESE TAL SPADE
ERA SU LIDER,
ESTÁS MUY
EQUIVOCADO!



EL ABUE-
LO REPOSA
AQUÍ DEBAJO,
AL FIN Y AL
CABO.



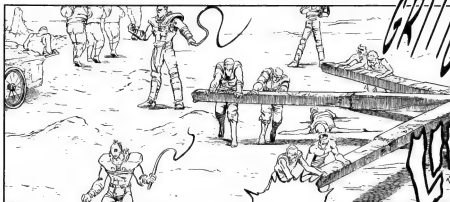
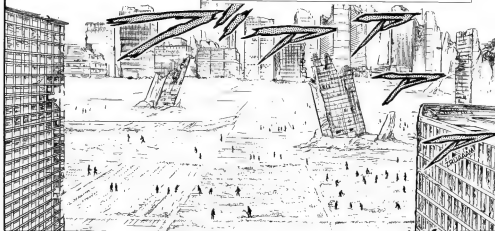
¡BAH!
¡AQUÍ NO VA
A GERMINAR
NADA, NO
LAS ECHES
AQUÍ!



SI
QUE
GER-
MINA-
RÁN...

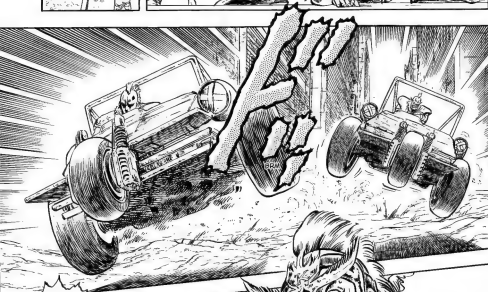


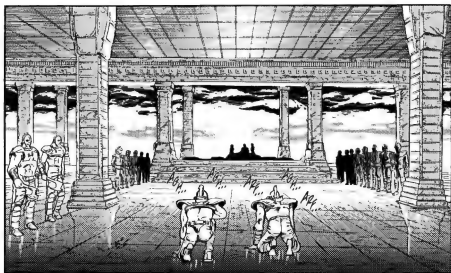
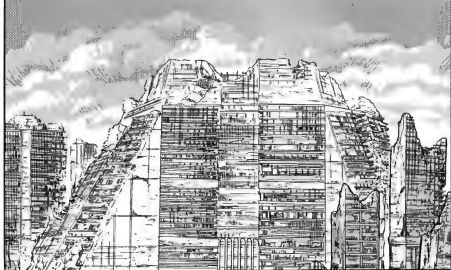
SOUTHERN CROSS TOWN, BASE DE KING.



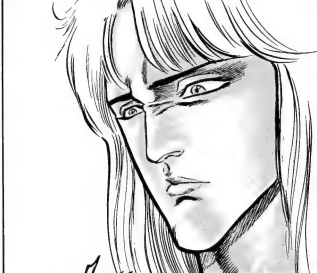
¡QUE
NO
PARE
NADIE!

¡VA-
MOOS!
¡TRABA-
JAD, TRA-
BAJAAAD!

















¡SI ES
QUE YO YA
TE LO DIJE!
¡TE DIJE QUE
NO HICIERAS
TONTERÍAS!



¡WHA!



DÉMO-
NOS PRISA.
ESOS TIPOS
NO NOS VAN
A DEJAR EN
PAZ ASÍ CO-
MO ASÍ.

LO MEJOR
SERÁ LARGAR-
NOS LO ANTES
POSIBLE DE
SUS DOMINIOS.
SI PODEMOS
GANAR UN DÍA
MEJOR.



ZAS



¡AH!



AH,
VAYA, SI
NO ES MÁS
QUE UN
CAMPEÑO
DE POR
AQUÍ.



¿QUÉ
ES
ESO!?

* AL HOMBRE
DE LAS SIETE
CICATRICES
EN EL PECHO
LAS EJECUCIONES
CONTINUARÁN
MIENTRAS TÚ
ESTÉS A LA FUGA!
KING

胸に七つの傷の男に告ぐ
貴様は逃げてゐる間
この処刑は続く!

KING



!!AH!!



QU...
¿QUÉ
ES ES-
TO?!



NO VA A SER
SOLO ÉL. A PAR-
TIR DE AHORA
VAMOS A IR VIEN-
DO EL MISMO TIPO
DE EJECUCIÓN
ALLÁ DONDE
POSEMOS LA
VISTA...

HA... HAN
USADO A
ESTE HOM-
BRE PARA
ATRAERTE,
KEN...

GRUCH





¡PONLE MÁS GANAS, NIÑA!
¡QUE SI NO TU PADRE LA VA A PALMAR!

¡JIAAA, JA, JAAA!
¿QUÉ PASA, EH?
¿QUÉ PASA!?

¿CÓMO SE SIEN-
TE UNO SABIE-
DO QUE SU VIDA DE-
PENDE DE SU
PROPIA HIJA?



¡NO HAY MOTIVOS POR LOS QUE TÚ DEBAS VIVIR O MORIR! ¡DEPENDERÁ DEL HUMOR CON QUE ME PILLES!



¿QUE POR QUÉ?

QU... ÉQUÉ
HEMOS HECHO
PARA MERECE
ESTO? PO...
¿POR QUÉ
NOS TRATÁIS
ASÍ!?

PO...
POR FA-
VOR, TE-
NED PIE-
DAD...

UGH...

NGH...

PO...
POR FA
VOR, TE
NED PIE
DAD...

000000



¿ERES
TÚ EL TARA-
DO QUE SE
ATREVE A
ENFRENTAR-
SE A LOS
KING!?

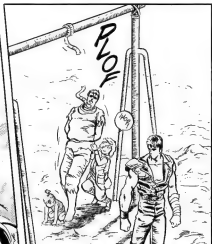
ぬおー

¡POR
FIN DAS
LA CA-
RAAA!



YO SOLO
PASABA POR
AQUÍ. HAZ EL
FAVOR DE NO
TOCarme MÁS
LAS NARICES.

¡EH,
MONS-
TRUO!



¡¡SOY EL
GRAN DIA-
MOND!! ¡¡NO
TENGO NI
PUNTO DE
COMPARA-
CIÓN CON
SPADE!!

¡JUAAA, JA,
JAAA! ¡IGUAL
NO ESTÁS AL CO-
RRIENTE DE QUE
EL SEÑOR KING YA
HA ORDENADO TU
MUERTE! ¡¡ASÍ QUE
NO TIENES ESCA-
PATORIA!!

¡¡VAMOS
A VER CÔ-
MO TE LAS
MANEJAS
ANTE MI
BASTÓN!!





¿PUEDES
VER EL
BASTÓN
MOVIÉN-
DOSE!?

¡PERO VA-
MOS A VER
SI ERES CA-
PAZ DE ES-
QUIVAR
ESTO!!

YA VEO
QUE DOMINAS
ALGO DE AR-
TES MARCIA-
LES...

¡JUJU,
JU,
JU!









¡¡PUÑO
PARTE-
CUELLOS
Y ROM-
PECARAS!!
¡¡KŌSHU
HAGAN-
KEN!!



CONQUE
ESTO... ES
EL TAN CA-
CREADO
HOKUTO
SHINKEN...



UH...
AH...
¿QUÉ
HA...?



CONQUE
KING... ¡PUES
HABRÁ QUE
ZANJAR ESTE
ASUNTO!





CAPÍTULO 5

¡A Southern Cross!



ESTA ES
SOUTHERN
CROSS, LA
CIUDAD DE
KING.

ES-
PERE-
MOS A
QUE SE
HAGA
DE NO-
CHE...

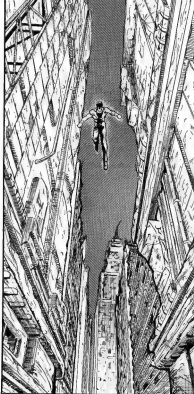
NO,
NO ES
NADA.

HM...

¿QUÉ
PASA...?
¿ALGÚN
PROBLE-
MA?

...

¿SOL-
THERN
CROSS!?
¿LA
CRUZ
DEL
SUR!?



SABES HACER DE TODO, ¿NO? SE TE DA MUY BIEN INFILTRARTE EN LOS SITIOS, ¡HASTA UN PROFESIONAL TE ENVIDIARÍA!

UFFF... IMPRESIONANTE...



ENTRAS Y TE LARGAS SIN DEJAR NI RASTRO DE TU PRESENCIA, MÁS ALLÁ DE UN CADÁVER TIRADO POR EL SUELO...

¡OOOH! ¡ASÍ QUE ESTO DE INFILTRARTE SE TE DA MUY BIEN!



MADRE MÍA, QUÉ MEDO...

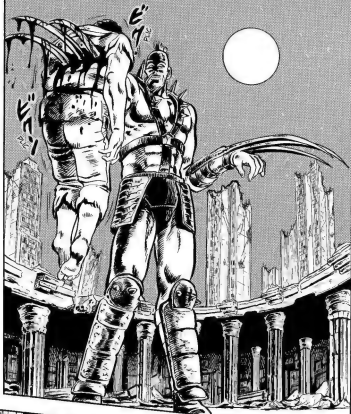


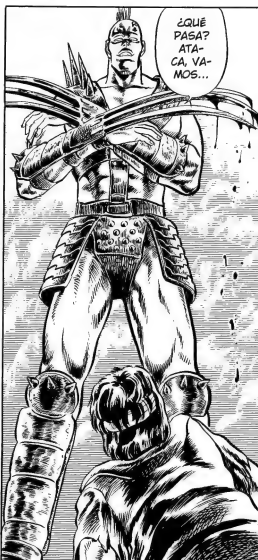
ES EN LAS TINIEBLAS DONDE DESARROLLA SU MÁXIMO POTENCIAL.

EL HOKUTO SHINKEN ES UN PUÑO ASESINO.









¡¡SPADE Y
DIAMOND HAN
CAÍDO, PERO YO
NO SOY COMO
ELLOS!!

¡ASÍ
ME GUSTA!
¡¡PEGA CON
MÁS FUER-
ZA, ANDA!!

¡JIAAA,
JA, JA,
JA!

¡ELLOS
DEJARON DE
ENTRENAR COMO
ES DEBIDO! ¡EN
CAMBIO, YO NUN-
CA DEJO DE HA-
CERLO!

U
U
U
H..

¡NGH!

¡¡ASÍ,
FIJA-
TE!!

¿CÓMO
OSAS TOCAR
MI CUERPO
SI NO ERES
MÁS QUE
GANADO?

CA-
BRÓN...

TE...
¡TE HE
TOCA-
DO!

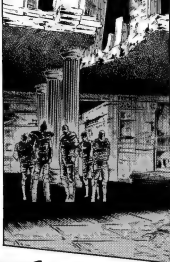
¡GUAAGH!



¡EN ESTA CIUDAD,
A LOS MÁS DÉBILES
Y A LOS QUE CUEN-
TAN CON MENOS
FUERZA LOS TRATAN
COMO GANADO! ¡Y,
ENCIMA, DISFRUTAN
ASESINANDO!



¿QUÉ HACÉIS
AHÍ PERDIENDO
EL TIEMPO!?
¡VENGA, VAMOS,
QUE NO TENGO
TODO EL DÍA!



¿A QUIÉN
LE TOCA
AHORA
...?



¿Y TÚ
QUIÉN
COJO-
NES
ERES!?





ME
GUSTARÍA
HACERTE
UNAS PRE-
GUNTAS.



¡JI, JI, JI!
CLARO, PORQUE
EN ESE CASO NO
TE MOSTRARÍAS
TAN ALEGREMENTE
ANTE EL GRAN
CLUB, ¿NO?



¡HMMM!
TÚ NO ERES
DE ESTA CIU-
DAD, ¿NO?



QU... ¿QUÉ
HAS DICHO,
DESGRACIA-
DOOO!? ¡ITE
VOY A CON-
VERTIR EN
CARNE PI-
CADA!!









¿Y DÓN-
DE ESTÁ
AHORA?

¿SE PUE-
DE SABER
QUIÉN ES
KING EXAC-
TAMENTE?



VENGA,
QUE SE
TE TER-
MINA EL
TIEMPO...

ME PARECE
QUE TIENES
LOS CONCEP-
TOS UN POCO
EQUIVOCA-
DOS.

GRUC



EN... EN
EL CASTILLO
DE KING...
¡ESTÁ AHÍ!



ARTES
MARCIA-
LES...



NA... ¡NADIE
SABE QUIÉN ES
EXACTAMENTE!
SOLO QUE UTILIZA
UNAS TERRIBLES
TÉCNICAS DE AR-
TES MARCIALES
DESCONOCIDAS.



PE... PERO
OYE... ¿QUE
HACES...?
VA... VA-
MOS, AYU-
DAME, DE-
PRISA...



NO...
¡NO HEMOS
QUEDADO
ASÍ...!



¿HAS IN-
DULTADO A
ALGUIEN QUE
TE HAYA SU-
PLICADO POR
SU VIDA, AUN-
QUE SEA UNA
SOLA VEZ?

¿HAS CUMPLIDO
TÚ ALGU-
NA VEZ
TU PALA-
BRA?



¿EH!?



PE... PERO
NO ME DI-
GAS ESO...
AYÚDAME...
N... NO
QUIERO
MORIR...

NO
QUIE-
RO
MO...



¡¡NO
PUEDE
SER!!



Y
DOMINA
ARTES
MARCIA-
LES...

LA CIUDAD
SE LLAMA
SOUTHERN
CROSS, ES
DECIR, CRUZ
DEL SUR.



VAYA,
CONQUE
SIGUE
VIVO...

EL
HO-
KUTO
SHIN-
KEN...





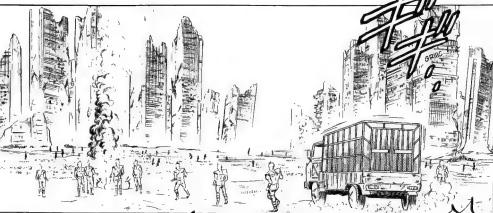


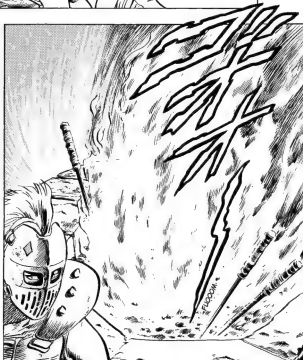
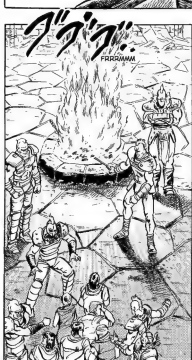
CAPÍTULO 6

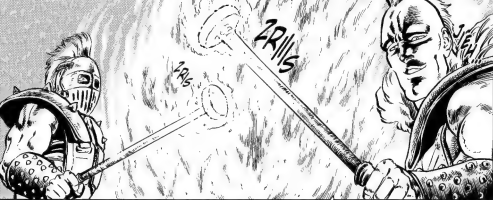
¡Reencuentro predestinado!















ES...
¡ES LA
BLOODY
CROSS!
¡LA
CRUZ
SAN-
GRIEN-
TA!



¿¡EH!?
Y... ¿¡Y
ESE ES
KING!?

¡¡ES ÉL!!
¡HACE TIEMPO
HUBO UN HOMBRE
QUE UTILIZABA UN
ARTE MARCIAL
CUYO SIGNO ERA
LA BLOODY
CROSS!

¡NO ME
CABE DUDA!
¡¡UN HOM-
BRE COMO
ESE CONS-
TRUIRÍA UNA
CIUDAD ASI!!



EH... ¡EH,
KEN! ¿ISE
PUEDE SA-
BER QUÉ TE
PASA!?



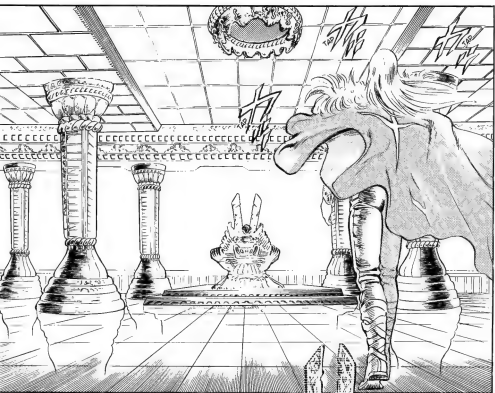
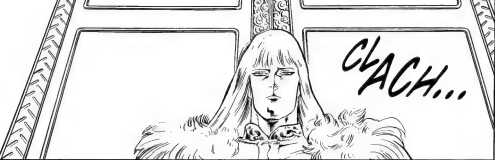
¡ES EL
HOMBRE
QUE ME
INFLIGIÓ
LAS SIETE
HERIDAS
EN EL PE-
CHO!!



¿EN-
TONCES
CONO-
CES A
KING?!



¡SE
LLAMA
SHIN!!





TAN
BELLA
COMO
SIEMPRE.







S...
¡SÍ!

¡VAMOS,
SÍRVE-
NOS UNA
COPA,
BARMAN!
¡ESPA-
BILA!



¡MIERDA!
¿DÓNDE
COJONES
SE HABRÁ
METIDO!?



¡¡YA
BAS-
TA!!

Co...
¿CoMoO?



¡¡QUE
NO TE
EN-
TRETENGAS,
PEDAZO DE
MAMÓN!!



¡!!





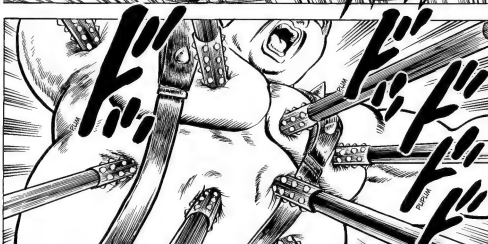


VA... ¡VAMOS
A TIRARLE TODAS
LAS PORRAS AL MISMO
TIEMPO! ¡LA ÚNICA SA-
LIDA A ESTO ES CONSE-
GUIR QUE PIERDA EL
CONOCIMIENTO!!

¡¡AHO-
RA!!

¡TENEMOS QUE HACER ALGO O NOS MATARÁ A NOSOTROS TAMBIÉN!

ZWAAM
WAAAH!!





LA...
¿LAS
PORRAS
HAN PE-
NETRADO
EN SU
CUER-
PO!?



¿LO
HEMOS
CON-
SEGUI-
DO!?



¡GEH!



AH...
AH...
AH...

AH...
AH...

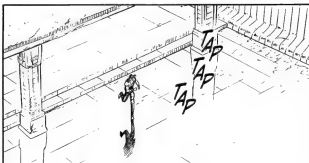
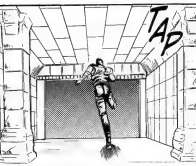




BUFFF,
YA LA HE
LIADO OTRA
VEZ... CON LO
POCO QUE ME
GUSTA LA
SANGRE...



¡¡JA, JAAA!!
¿SÍSOIS IMBÉCI-
LES O QUÉ!?
¿YA NO RE-
CORDÁIS QUE
MI CUERPO
TIENE EL APO-
DO DE "DES-
TRUCTOR DE
ARTES MAR-
CIALES"!?







¡¡HE SALIDO
REPTANDO DES-
DE LAS PROFUN-
DIDADES DEL IN-
FIERNO PARA VOL-
VER A ENCON-
TRARTE!!

ISH/N!





CAPÍTULO 7 **Asesino enloquecido**

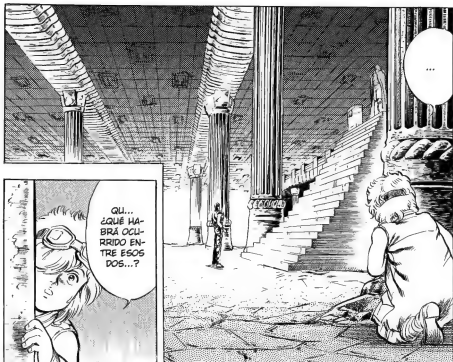


TE HE
ESTA-
DO BUS-
CANDO.



¿Y TODO
PARA VE-
NIR A QUE
TE MATE?

JU...



...

QU...
¿QUÉ HA-
BRÁ OCU-
RRIDO EN-
TRE ESOS
DOS...?



TE LO DIRÉ
SI ERES CA-
PAZ DE SU-
BIR HASTA
AQUÍ.



¿DÓN-
DE ESTÁ
YULIA!?



¡JUI!
¿QUIE-
RES SA-
BERLO?



¿TIENES
ALGÚN
CERDO
POR AHÍ?

TAP



OINK,
OINK...



ES QUE
NO ERES
RIVAL PARA
MÍ, HOMBRE,
COMPRÉN-
DELO.

¡JUJU, JU,
JU! VEO QUE
HAS MEJORA-
DO UN POCO,
KENSHIRO.



¿TÚ ERES
ESE, EL DEL
HOKUTO SHIN-
KEN O COMO
SE LLAME!?

¡LOS TIENES
BIEN PUES-
TOS, SI TE
ATREVES A
LLAMARME
"CERDO"!

グイ



¡NO TEN-
GO NINGU-
NA INTENCIÓN
DE HABLAR
CON UN GO-
RRINO!!

ME LO
IMAGINA-
BA, UN
CERDO...



TE VAS
A ENTE-
RAR DEL
MAYOR PUN-
TO FLACO
DEL HOKUTO
SHINKEN.

NO VAS A
PODER DE-
RROTAR A
ESTE HOM-
BRE CON
TUS PUÑOS,
KENSHIRO.



JU, JU,
JU. VAYA, HA-
CÍA TIEMPO QUE
NO SE ME PRE-
SENTABA UNA
PIEZA TAN JU-
GOSA. OYE,
VALDRÁ LA PE-
NA MATARTE.



¡VAMOS,
ATACA
COMO Y
CUANDO
QUIE-
RAS!



¿CÓMO?!



TU ESTILO DE
LUCHA NO ES
TAN INVENCIBLE
COMO TÚ TE
CREES.



¡¡H
O
A
A
H!!



LO QUE SIG-
NIFICA QUE TUS
PUÑETAZOS VAN
A SER ABSOR-
BIDOS POR LA
MASA DE CARNE
ANTES DE LLE-
GAR A NINGÚN
MERIDIANO.





HE PERDIDO
LA CUENTA DE
LOS ESTILOS DE
ARTES MARCIA-
LES A LOS QUE
HE DERROTADO
HASTA AHORA.

FRUAAAS

PRADO





EL...
¡EL NANTO
SEIKEN!!



BULLF



SOLO LOS PUROS DE KING
PUEDEN DERROTARME. ¡SOLO
EL NANTO SEIKEN! ¡EL PURO
SAGRADO DE
LA ESTRELLA
DEL SUR!

NR..

¿EN CUES-
TÓN DE PUROS
ASESINOS, EL
HOKUTO SHIN-
KEN Y EL NANTO
SEIKEN!

LA DUALIDAD
ES LO QUE IMPER-
PERA EN TODOS
LOS ASPECTOS
DEL UNIVERSO:
HOMBRE Y MU-
JER, LUZ Y
SOMBRA, YIN Y
YANG, LAS ES-
TATUAS BUDIS-
TAS "A" Y "UN",
EL ALFA Y EL
OMEGA.

EN EL FIRMAMENTO
HAY DOS ESTRELLAS
ANTAGONISTAS: LA DEL
NORTE Y LA DEL SUR.





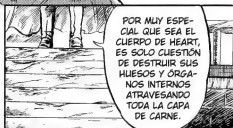
...EL NANTO SEIKEN, QUE LO DESTRUYE TODO A PARTIR DE ATAQUES EXTERNOS, SERÍA EL YANG.



SI PONEMOS QUE EL HOKUTO SHINKEN, QUE SE BASA EN PRESIONAR LOS MERIDIANOS Y PROVOCAR DESGARROS DESDE DENTRO HACIA FUERA ES EL YIN...

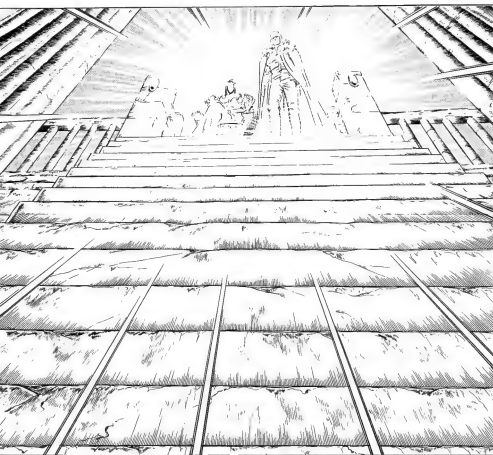


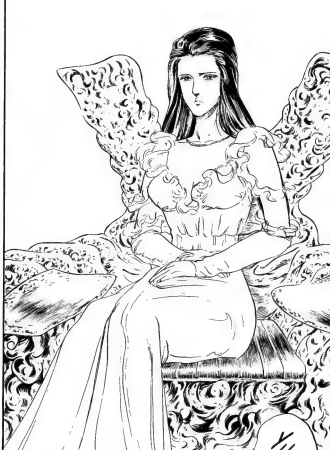
ES... ¡ES IMPOSIBLE! SI LAS TÉCNICAS DE KEN NO LE AFECTAN, ESE TIPO SE LO CARGARÁ SIN PIEDAD.



POR MUY ESPECIAL QUE SEA EL CUERPO DE HEART, ES SOLO CUESTIÓN DE DESTRUIR SUS HUESOS Y ÓRGANOS INTERNOS ATRAVESANDO TODA LA CAPA DE CARNE.







ES...
¿ESTA-
BA
VIVA
...?



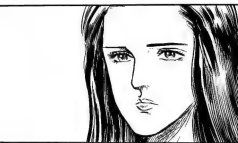
PRO...
PRO-
METI-
DA...



SE ME HA
OCURRIDO
QUE PODRIA
CARGARME A
TU ANTIGUA
PROMETIDA
ANTE TUS
OJOS, ¿SA-
BES?



YU/A...



¡GRACIAS A
YULIA, PUDIS-
TE SALIR DE
LA TESITURA
CON SOLO
SIETE HERI-
DAS!

FUE
AQUELLA
VEZ, A
CAMBIO
DE TU
VIDA.





PUED
PERO NO
PODRÁS
LLEGAR
AQUÍ EN
LA VIDA.

ME CON-
FORMO
CON QUE
SIGA
VIVA.

NO
IMPOR-
TA QUE
ME HAYA
OLVIDA-
DO.





¡PERMÍTE-
ME QUE VUEL-
VA A DECIRTE
QUE EL HOKU-
TO SHINKEN ES
INVENCIBLE!



¿QUÉ
ESTUPI-
DEZ ES
ESTA!?







¡¡CORTE
DE ROTU-
RA SUAVE
HOKUTO!!
¡¡HOKUTO
JŪHA-
ZAN!!



QU...
¿QUÉ CO-
JONES TE
HAS...?



¡...NO
ERES MÁS
QUE UNA
SIMPLE BO-
LA DE GRA-
SA! ¡¡MUE-
RE!!



ANTE
EL HOKUTO
SHINKEN...



¡¡A
A
A!!



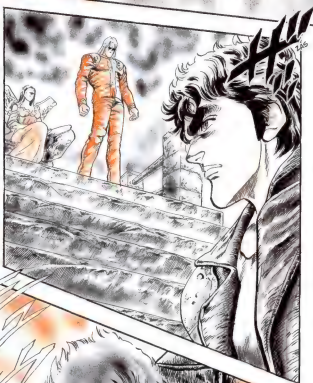
¡¡EHI?!



YA VEO
QUE NO
ERES EL
MISMO KEN-
SHIRO QUE
ANTES...









UN AÑO
ANTES...

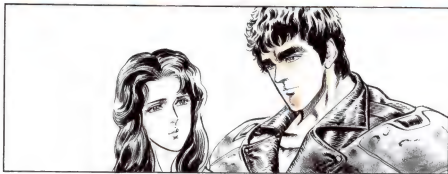
DUER-
ME TRAN-
QUILO,
PAPÁ.

...Y,
POR EN-
CIMA DE
TODO, A
YULIA.

NO TE
PREOCU-
PES POR
MÍ. TENGO
EL HOKU-
TO SHIN-
KEN...

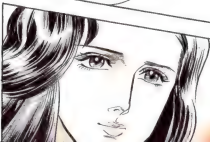


HOY
MISMO
PARTIRE-
MOS DE
VIAJE.

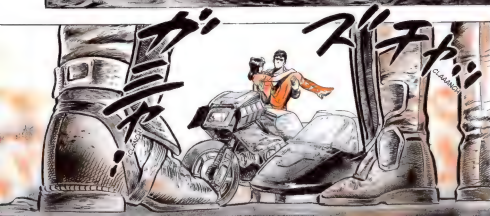
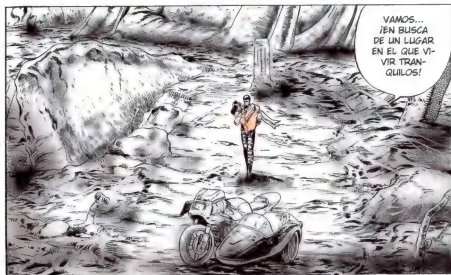


¡Y PRECISAMENTE
POR ESO DEBEMOS
UNIR NUESTRAS FUER-
ZAS PARA VIVIR!

VIVI-
MOS EN
UNA ERA
COMPLI-
GADA...



A
A
A...





LOS PODEROSOS
PODEMOS CONSEGUIR LO
QUE DESEAMOS SIN NINGÚN
TIPO DE PROBLEMA.

EL PODER
ES LA JUSTICIA: VIVIMOS EN UNA
ERA MARAVILLOSA.







¡BASTA!
¿ACASO HAS
OLVIDADO QUE
PADRE NOS EN-
SEÑÓ QUE NO
DEBEMOS PE-
LEARNOS!?



Y CADA
VEZ ME GUS-
TAS MÁS. ¡ME
ENCANTAN LAS
COSAS FUER-
TES Y BELLAS
COMO TÚ!



VE...
¡VENGA YA!
¡ME ENTRAN
GANAS DE
MORIR SOLO
CON SABER
QUE PIENSAS
ASÍ DE MÍ!



¡¡AH!!

¡IYA NO
ME ACUER-
DO DE LO
QUE DIJO
ESE VEJES-
TORIO!!



¡EL NANTO SEIKEN
Y EL HOKUTO SHINKEN
SON LAS DOS CARAS DE
UNA MISMA MONEDA!
¡JAMÁS DEBEÍS PELEA-
ROS, SINO UNIR EN
TODO MOMENTO VUES-
TRAS FUERZAS Y PRO-
CURAR QUE ESTAS EN-
SEÑANZAS PERDUREN!



¡¡ASÍ
QUE
YULIA
SERÁ
MÍA!!



¡¡CA-
BRÓN!!



¡UNA VEZ
MUERTO EL
VIEJO, YA
NO HAY
NADA QUE
TEMER!

¿TE
HAS
VUELTO
LOCO,
SHIN!?



¡¡ES-
TÁS
LO-
CO!!

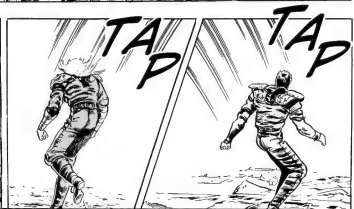


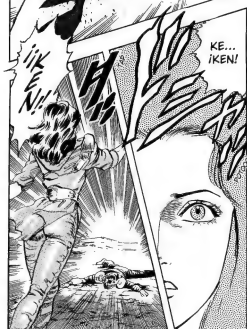
¡¡NO
ERES
RIVAL
PARA
MÍ!!





¡¡PUÑO
DE LA
MASA-
CRE
CARCE-
LARIA
NANTO!!
¡¡NANTO
GOKU-
TO-
KEN!!







LA
CODI-
CIA...
¡¡Y LA
TENACI-
DAD!!



¡ALGUIEN
DE TU NIVEL
JAMÁS PODRÁ
VENCERME! EN-
TRE TÚ Y YO
HAY UNA DIFE-
RENCIA LETAL.
¿SABES CUÁL
ES?



Y TÚ
CARE-
CES DE
ELLA.



YULIA,
DI QUE ME
QUIERES,
ANDA.



ES CUANDO
TIENES CO-
DICIA QUE
TE VUEL-
VES MÁS
FUERTE.



SOLO
TIENES QUE
DECIR UNA
FRASE MUY
SIMPLE.

TÚ ERES
LA ÚNICA
QUE PUE-
DE PARAR
ESTO.

A VER
CUÁNTOS
AGUJEROS
AGUANTAS
SIN MORIR.



RAAAC

YULIA...
NO MUERAS
POR MÍ... SI-
GUE VIVIE-
DO...

¡NO VOY
A OBLIGAR-
TE! LO TIE-
NES QUE DE-
CIR POR VO-
LUNTAD
PROPIA.

¡SI VAS
A MATAR-
ME, HAZLO
DE UNA
VEZ!

SHIN.



¡MIERE!



いっしょ!!

DE ACUERDO,
TE MATARÉ. INUN-
CA HE SOPORTADO
EL SIMPLE HECHO
DE TU EXISTENCIA,
EN REALIDAD!



¿QUÉ HAS DICHO??
NO TE HE
OÍDOOO...



¿EVEN
SERIO
CREES
QUE MI
CORAZÓN
SE VA A
CONMOVER
CON TAN
POCO!?



TE...
TE QUIERO...



¡¡ES-
PERA!!



¡NO LO
HAGAS,
YULIA!



¡¡M
M
M!!

¡¡ES-
TARÉ
CONTIGO
TODA LA
VIDA, PA-
SE LO
QUE PA-
SE!!

TE...
¡¡TE
AMO!!



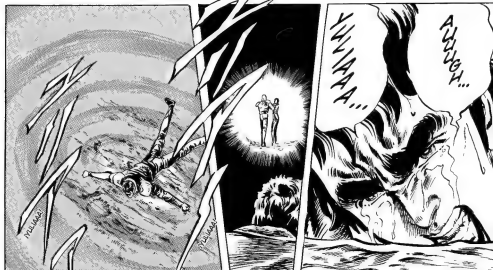
JU... JU,
JU, JU.

¡JA
A
A
JA
JA
JA!
JA!

¡¡ES
TREMEN-
DO CÓMO
CAMBIAN
DE OPINIÓN
LAS MU-
JERES,
¿EH?!!

¿LO
HAS OÍDO,
KENSHIRO?
¡¡UNA TIPA
QUE DECÍA
QUE ME
DETESTABA
A MUERTE,
NADA ME-
NOS!!

¡JA
AA,
JA,
JA, JA,
JA, JA!











CAPÍTULO 9

Tenacidad e ira



NO ERES
RIVAL PARA
MÍ EN MI ES-
TADO ACTUAL.
DÉJALO YA.



DEVUÉLVEME
A YULIA
SIN OPONER
MÁS RESIS-
TENCIA.





¡PUEDO
PREVER
TODAS TUS
TÉCNICAS,
SHIN! ¡HAS
PERDIDO!



¡¡NO
TOLERO
QUE ME
MIRE
POR EN-
CIMA DEL
HOM-
BRO!!



¡¡HAH!!





LO

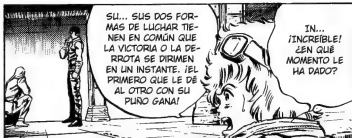
JU... YA
VEO QUE EN
CUESTIÓN DE
ESCABULLIRTE
LO LLEVAS
MEJOR.



TRAN-
QUILLO,
NO HE TO-
CADO NIN-
GÚN ME-
RIDIANO.



NO...
NO
PUEDE
SER.



SU... SUS DOS FOR-
MAS DE LUCHAR TIEN-
EN EN COMÚN QUE
LA VICTORIA O LA DE-
RROTA SE DIRIMEN
EN UN INSTANTE. ¡EL
PRIMERO QUE LE DÉ
AL OTRO CON SU
PUÑO GANA!

IN...
¡INCREDIBLE!
¿EN QUÉ
MOMENTO LE
HA DADO?





NADIE
PUEDE PI-
LLARME DES-
PREVENIDO
POR LA ES-
PALDA, POR
MUY SIGI-
LOSO QUE
SEA.

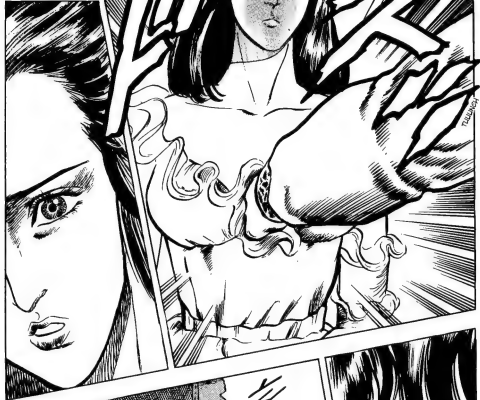
¿HAS
OLVIDA-
DO QUE
SOY UN
ASESI-
NO?



PERO
NO VENGAS
AQUI, CAPU-
LLO! ¡ILAR-
GATE!!









YU...
YU-
LIA...



JU, JU,
JU... ERES
PRECIOSA
INCLUSO
MUERTA.

JU...



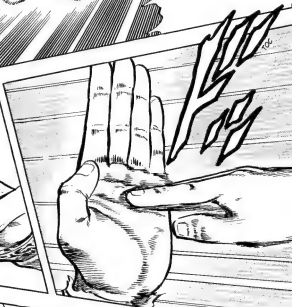
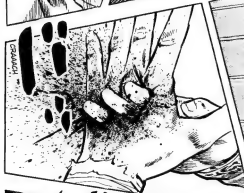
¡¡CON
ESTO, TANTO
TU TENACIDAD
COMO TU OBJE-
TIVO FINAL YA
NO TIENEN TAN-
TO SENTIDO,
¿EH?!!



¡JUAAA,
JA, JA, JA,
JA! ¡PUE-
DES DE-
RROTARME,
PERO YULIA
YA NO ESTÁ
ENTRE NO-
SOTROS!











YA...
IYA
LO
TIE-
NE!

いっわッ!











¡MI IRA
SUPERA
A LA TE-
NACIDAD!



IRA...



ES LA
RABIA LO
QUE HA
PODIDO
CON TUS
TÉCNICAS
SUPRE-
MAS.



HE PRESIONA-
DO MERIDIANOS
SIGUIENDO EL DISE-
ÑO DE LA BLOODY
CROSS, ¡POR LO
QUE MORIRÁS EN
BRAZOS DE TU
PROPIO EM-
BLEMA!



¡¡UN
MINU-
TO!!



CU...
¿CUÁNTO
ME QUEDA
DE VIDA?







CAPÍTULO 10

Cuando cae una gran estrella



IIES
UN
MUÑE-
CO!!



Es...



JU...



¿QUÉ
SIGNIFI-
CA ES-
TO!?



!?



¡SH!!
¡SH!!





DESPUÉS DE AQUE-
LLO... LE DI A YULIA
TODO LO QUE PODRIA
HABERLE DADO... Y,
PARALELAMENTE, NO
PARAMOS DE DEDICAR-
NOS AL PILLAJE Y A
LA MASACRE, UNA Y
OTRA VEZ...



¡¡JUAAA,
JA, JA,
JA!!
¡¡AHORA
VERÁS!!







AL CON-
TRARIO,
TE DES-
PRECIARÉ
MÁS.



TODOS
ESTO NO
HARÁ QUE
CAMBIE DE
OPINIÓN.

ESTÁS
EQUIVO-
CADO.

!?



¡YA LO VE-
RÁS! ¡NO
SON FRUS-
TERIAS DE
ESTAS LO
ÚNICO QUE
TE OFREZ-
CO!



¡TODO
SER HU-
MANO
TIENE CO-
DICIA!

¡YA TE
LO DIJE!
¡YO ACTÚO
SEGÚN
MIS PRO-
PIAS CON-
VICCIONES,
A MI MA-
NERA!



¿ME ESTÁS
PIDIENDO QUE
VIVA IGUAL QUE
KENSIRŌ!?



NO
ME VEO
CAPAZ.



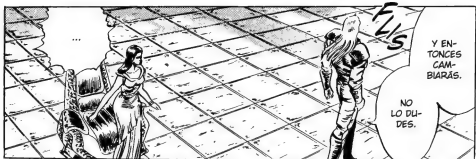
¡Y TÚ
SERÁS LA
REINA! ¡TE
CONVERTIRÉ
EN SOBE-
RANA!

¡TODO
EL MUNDO
TENDRÁ
QUE ARRO-
DILLARSE
ANTE TI!



¡NO! ¡NO
SOLO UNA
CIUDAD!
¡CON EL
TIEMPO, UN
PAÍS EN-
TERO!

¡TE VOY
A REGA-
LAR UNA
CIUDAD
ENTERA!



Y EN-
TONCES
CAM-
BIARÁS.

NO
LO DU-
DES.



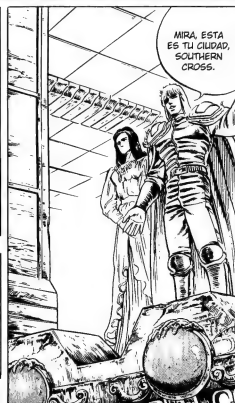
¡Y CORRI!
¡Y CORRI!
COMO ALMA
QUE LLEVA
EL DIABLO!!

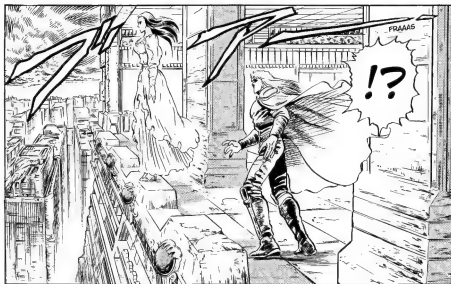


¡ANTE MIS OJOS,
LA ORGANIZACIÓN
FUE CRECIENDO
Y YO CONSEGUÍ
UN PODER INCON-
TESTABLE!



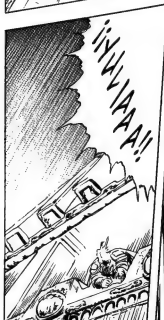
Y ASÍ...





KE... KEN... NO HE
SIDO CAPAZ DE CUM-
PLIR MI PALABRA...





¡WAAAA!!

¿POR QUÉ!?

PO...

¡NO PUEDE SER!!



EN NINGÚN
MOMENTO...
NI SIQUIERA AL
FINAL... CON-
SEGUI HACER-
ME CON EL CO-
RAZÓN DE
YULIA...



POR
PRIME-
RA VEZ EN
MI VIDA,
LLORE.

LLORE...



...SE
HA
CON-
VERTI-
DO EN
SU LÁ-
PIDA.

ESTA
CIUDAD...
SOU-
THERN
CROSS,
QUE HICE
LEVANTAR
PARA YU-
LIA...

FRAG



PORQUE
EN SU IN-
TERIOR SIEM-
PRE ESTUVIS-
TE TÚ...







¡SH!!

¡HAS-
TA NUN-
CA, KEN-
SHIRÔ!

¡PERO
NO PIENSO
CAER VIC-
TIMA DE TU
ARTE MAR-
CIAL!!



¡YO...!



¡AA
AA!!











UNA CIUDAD
APARECIDA
DE LA NOCHE
A LA MAÑANA
EN MEDIO DEL
DESIERTO...



¿PODRÍA SER
ESTA CIUDAD UN
LUGAR EN EL
QUE KEN VIVA
TRANQUILO...?



¡PARA SER
UN PUEBLO PE-
QUEÑO, MENU-
DO AMBIEN-
TAZO!



PERO
¿ESTO
QUÉ ES!?



Y ALLÁ
DONDE SE
ACUMULA GENTE,
DE FORMA TOTAL-
MENTE NATURAL
SE CONVIERTE EN
UN LUGAR DE IN-
TERCAMBIO DE IN-
FORMACIÓN Y DE
TRUEQUE.



¿UN
OASIS?



ES UN
OASIS.



EN LAS
CIUDADES
CON AGUA
SE APELO-
TONA LA
GENTE.



IMAGINO
QUE HABRÁ
AGUA.



¡DE ESTO
ME ENCAR-
GO YO, NO
TE PREO-
CUPES!



HH
HH
HH

SUPON-
GO QUE
SERÁ AL-
GO POR
EL ESTI-
LO.



¡PUES ENTON-
CES SEGURO
QUE PODREMOS
CONSEGUIR
COMIDA!





FILJATE,
YA TENE-
MOS AQUI
UN HILO DEL
QUE TIRAR
PARA CON-
SEGUIR
JALO.



AAAAH!!!



¿INI SIQUIE-
RA ASÍ VAIS A
DARME COMIDA
GRATIS, EH!?



¡¡MLY
BIEN,
ENANO!!

JUUU, JU,
JU... HE DE-
CIDIDO QUE-
DARME CAL-
LADO PARA
VER QUÉ ES-
TUPIDECES
SOLTABAS...

¡SI NO
QUIERES
SUFRIR,
PIÉRDE-
TE YA!

BUENO,
YA LO
HAS
OÍDO.

LO
HA
CHAS

NO... ¡NO
SEAS TONTO!
¿PENSABAS QUE
IBAS A ENFRE-
NARTÉ A MÍ? ¡QUÉ
VA! ¡IES A ESTE
HOMBRE!!

¡¡TE
VOY A
APLAS-
TAR SIN
MIRA-
MIEN-
TOS!!

ZAS

¡VENGA,
A CURRAR!!



UN HOM-
BRE QUE
SE PRECIE
NO VA POR
AHÍ EXIGIEN-
DO COMER
GRATIS...



¡LÁRGATE
DE AQUÍ SI NO
QUIERES QUE
TE APLASTE!

¿DE QUÉ
VAS?



¡¡ME BASTA-
RÁ UN SOLO
PUÑETAZO
PARA HACER-
TE VOLAR
POR LOS
AIRES!!



¿QUÉ DICES,
HOMBRE? ¡PUES CLA-
RO QUE NO! EN LOS
TIEMPOS QUE CORREN,
BASTA CON TENER
UNOS BRAZACOS COMO
ESTOS PARA CONSE-
GUIR COMIDA FÁCIL-
MENTE!

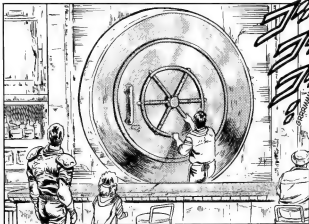
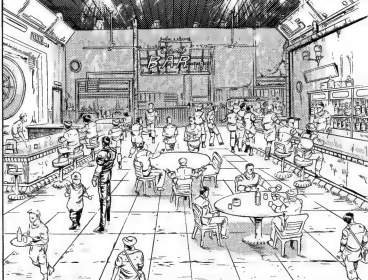


TU FUERZA
BRUTA NO
ES GRAN
COZA.























¿Y LAS MUJERES...?

POR SI FUERA POCO, ESTÁN CONSTRUYENDO UN PAÍS SOLO PARA ELEGIDOS, AL QUE LLAMAN "GODLAND".



PUES QUE SON UNA BANDA MUY PECILIAR: ESTÁN CONVENCIDOS DE SER ELEGIDOS DE DIOS.



LAS SECUESTRAN PARA ASEGURARSE UNA EXCELENTE DESCENDENCIA...

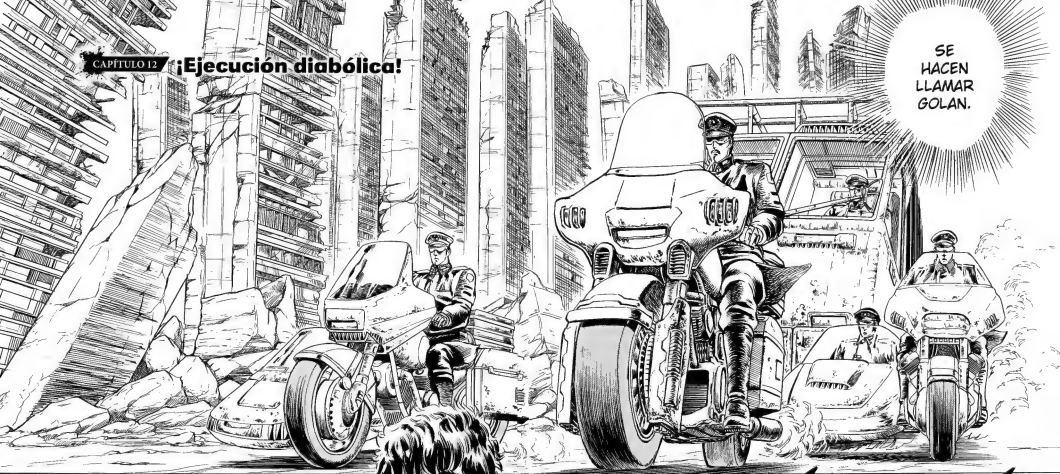


KE...
KEN...



INCLUSO LAS NIÑAS ACABARÁN, TARDE O TEMPRANO, DE ESA FORMA...

SE
HACEN
LLAMAR
GOLAN.



PE...
PERO NO
ME DIGAS...
¿PIENSAS
IR ALLÍ?

¡¡SU CIUDAD,
GODLAND O
"TIERRA DE
DIOS", SE EN-
CUENTRA A
UNOS 10 KM
HACIA EL
SUR!!

¿ADÓNDE
SE DIRI-
GEN...?





IR NO OS SERVIRÁ DE NADA.

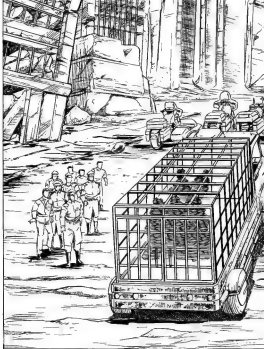


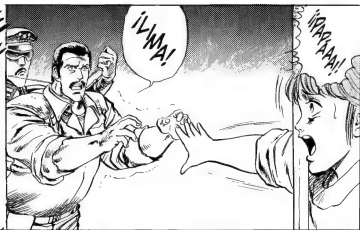


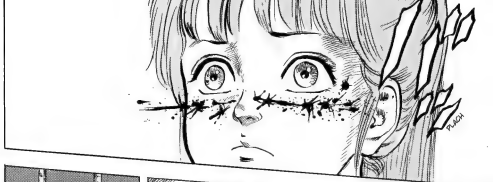
SUPONGO
QUE HABÉIS
VENIDO A RECU-
PERAR A VUES-
TRAS MUJE-
RES.













¡NO LO
MATES, POR
FAVOR! ¡NO
MATES A MI
MARIDO!



VENGA,
OTRO.
¿QUIÉN ES
LA MUJER
DE ESTE
TIPO?



¡KEI!



¡BUUEENO,
PUES A
PARTIR DE
HOY SERÁS
MI MUJER!



JU... YA
VEO... ES
NORMAL
QUE SU MA-
RIDO QUIE-
RA RECUPE-
RARLA...



AAAAH...
KEN...



AUDI-
LIO...

PO...
POR
FA-
VOR...



N...
NO...











PUES SÍ,
Y ADÉMÁS
SERÉ EL ÚLTIMO
HOMBRE CON
QUIEN TE
TOPES.



JU, ¿ARTES
MARCIALES?
VAYA, HACÍA
TIEMPO QUE
NO ME TOPABA
CON ALGUIEN
CON AGA-
LLAS...



EN CUANTO
TE ACERQUES,
TU CABEZA VO-
LARÁ POR LOS
AIRES.



OH... MIRA
QUÉ BIEN.
¡VENGA,
ATACA!



¡¡HOOH!!



JU,
JU. ¿O
TE HAS
CAGA-
DO?

VAMOS,
¿QUÉ TE
PASA?
ATACA, CO-
BARDE.

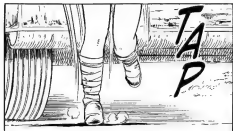


¡¡HOOH!!

¡¡AURGH!!







CAPÍTULO 13

El sargento Mad







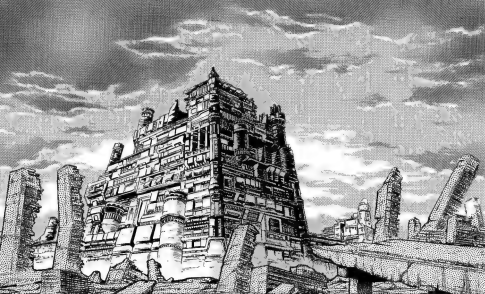














...
SÍ, Y NOS
HA DICHO
QUE ESPERE-
MOS AQUÍ.



CÓ...
¿CÓ-
MOOO!?
¿IQUE
HA IDO
SOLO!?



¡EN SU ORIGEN,
TODOS ELLOS
SON SUPERVI-
VIENTES DE TRO-
PAS DE BOINAS
ROJAS ESPECIA-
LIZADAS EN COM-
BATE TERRES-
TRE! ¡IES COMO
IR A QUE LO
MATEN!!

QU... ¿QUÉ
NARICES TE-
NÉIS EN LA
CABEZA, TÍOS?
¡HABÉIS TENI-
DO SUERTE DE
SALIR CON
VIDA DE
ESO!



POR MUY
PODEROSO
QUE SEA
VUESTRO
AMIGO...

EXACTO: EN
SUS TIEMPOS,
SE DECÍA QUE
LINO SOLO DE
ELLOS PODÍA
ACABAR CON
500 GUERRI-
LLEROS.



!?



BO...
BOINAS
ROJAS...



¡IAH!

¡POW!





¡VA A MORIR
SANGRANDO A
BORBOTONES
POR TODO SU
CUERPO!

NINGÚN
EXPERTO
EN ARTES
MARCIALES,
POR MUY
BUENO QUE
SEA, PODRÁ
VENCER AL
SARGENTO.

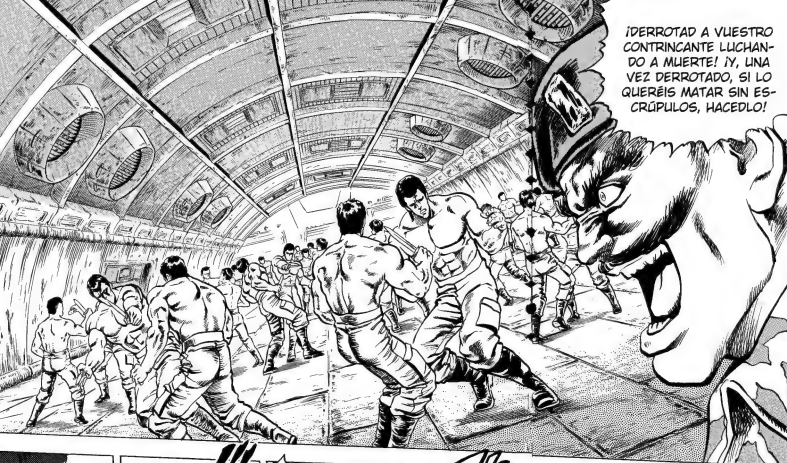


¡QUE TÚ
VAYAS NO
SERVIRÁ
PARA
NADA!

PE...
¡PERO
OYE!
¡¡VEN
AQUÍ!!



¡¡JUAAA,
JA, JA,
JA!!
¡MUY
BIEN!
¡¡LU-
CHAD!!



¡DERROTAD A VUESTRO
CONTRINCANTE LUCHAN-
DO A MUERTE! ¡Y, UNA
VEZ DERROTADO, SI LO
QUERÉIS MATAR SIN ES-
CRÚPULOS, HACEDLO!



¡¡ATEN-
CIÓN TO-
DOS!!



AH...
AFH...



66666







¡¡ATENCIÓN
TO-
DOS!!



ESTO HA
PASADO
PORQUE
TÚ ERES
MEJOR
QUE ÉL.

¿QUE
TAL?
¿A QUE
SIENTA
BIEN?



NO...
NO PUE-
DE SER...



¡SI QUERÉIS
SER ELEGIDOS,
MATAD A VUESTRO
CONTRINCANTE
Y SOBREVIVID!
¡Y ASÍ CONSTRUI-
REMOS UN PAÍS
SOLO PARA ELE-
GIDOS!!

¡¡AQUÍ, EN
GODLAND, SOLO
AQUELLOS CON
MÁS Y MEJOR
FUERZA MERECE
EL NOMBRE DE
GOLAN!!



QU...
¿QUIÉN
HA DI-
CHO
ESO!?

CÓ...
¿CÓ-
MO!?



NO
RECUER-
DO HABER
ELEGIDO A
NADIE.



¡IDIOS
NOS HA ELE-
GIDO A NO-
SOTROS EN
ESTA GUE-
RRA!!



¡¡EL
DIOS
DE LA
MUER-
TE!!







¡¡COMO
QUE SOY
EL SAR-
GENTO
MAD!!





EL PUÑO DE LA ESTRELLA DEL NORTE
-EDICIÓN DEFINITIVA- (D.FIN)

Paseando por el barrio de Jinbôchô, en Tokio, conocido por sus librerías de viejo, decidí entrar a una librería especializada en libros chinos situada justo delante de la calle Suzuran. No estaba buscando nada en concreto, pero, visto en perspectiva, es como si el dios de la fortuna me hubiera sonreído. El caso es que un libro de cubierta roja acabó en mis manos. Sin pensarlo demasiado, tomé el libro y lo abrí justo en el punto en el que se narraba una anécdota de un estudiante de medicina chino. La historia no era demasiado destacable, en realidad. Era una especie de historia de risa en la que un estudiante de medicina, obsesionado con el estudio de los meridianos del cuerpo, decide hacerse la acupuntura él mismo y pinchar en un punto que supuestamente mejora la vista, con el único resultado de que se pasa con el estímulo y solo consigue que su vista empeore. En realidad, es una historia con una buena moraleja y que ensalza el ánimo de aprendizaje. Sin embargo, esa moraleja con tan poca gracia consiguió causarme tal impacto que se me puso la piel de gallina. "¡Ya lo tengo! ¡He encontrado nuestra técnica mortal! ¡¡Se trata de pulsar en los meridianos para destruir el cuerpo!!" "¡Así, incluso un tipo sin fuerza puede llegar a cargarse sin esfuerzo a un grandullón!" "¡¡Es una idea fabulosa; pega muy bien con el *shônen* manga!!"

Rápidamente, prácticamente volando, me fui al estudio de Hara y le conté con gran energía y exagerando un poco todo esto que acabo de explicar. Y lo que pasó después... Bueno, creo que no hace falta ni

Epílogo especial

La historia secreta del nacimiento de El puño de la estrella del norte

Ya han pasado 30 años desde que se publicó por primera vez *El puño de la estrella del norte*. En aquella época yo era uno de los editores más jóvenes de la revista *Weekly Shônen Jump* y era el supervisor de un *mangaka* novel llamado Tetsuo Hara.

Hara y yo estábamos estudiando colocar en la revista una nueva serie basada en las artes marciales. Esa era la temática más adecuada para aprovechar en su máxima expresión el dinámico e impactante estilo de dibujo de Hara. Sin embargo, como esa era una revista para público *shônen* (juvenil masculino), sí o sí debíamos tener técnicas mortales. Sin ellas, tenía la sensación de que obtendríamos un manga de juventud soso y predecible y me temía que volveríamos a fallar el tiro. Así que nos pusimos a pensar en técnicas mortales día y noche. Y entonces llegó el día decisivo.

Nobuhiko Horie
Presidente ejecutivo
de Coamix Co., Ltd.

Este mito hizo que, medio forzosa-mente, impusiera varias ideas: "¡Hokuto será el dios que gobierna la muerte y Kenshirō será su hijo!", "¡Por eso, el arte marcial que él domina se llama Hokuto Shinken!". Y, ya que estaba, de forma totalmente unilateral puse nombre al arte marcial y a la obra en sí: "Hokuto Shinken" y "Hokuto no Ken" (El puño de la estrella del norte), respectivamente.

Más tarde, el maestro Buronson se unió al proyecto con vistas a la serialización. Con eso conseguimos un guion espectacular, y *El puño de la estrella del norte* se convirtió en un gran éxito sin precedentes. Bien pensado, tengo que estar muy agradecido a Hara y al maestro Buronson por aceptar con una sonrisa mis peticiones y exigencias, así como todo lo que hice por mi cuenta y sin consultarles.

mencionarlo. La capacidad prácticamente divina de puesta en escena de Hara dio luz con enorme brillo al estilo Hokuto Shinken. El trabajo de un editor es proporcionar ideas básicas como esta. Es el talento del *mangaka* lo que las pule y convierte en algo atractivo. No puedo hacer más que quitarme el sombrero ante la capacidad de plasmar las ideas en la página que demostró Hara en ese momento.

Bueno, ¿y de dónde sale el "Hokuto" o "Estrella del norte" del Hokuto Shinken? Se nos ocurrió a partir de un mito relacionado con uno de los signos zodiacales chinos. Procedo a resumir el mito en cuestión...

Hace mucho tiempo vivió en China un pobre niño que estaba predestinado a vivir solamente hasta los 19 años. Un adivino le dijo al padre de ese niño: "hay dos ermitaños distraídos jugando al go bajo la morera que hay en el extremo sur del trigal: ve allí y déjales discretamente bebida y algo de comida para picar". El padre hizo justamente eso y, al cabo de un rato, se dio cuenta de que los ermitaños se habían bebido el licor y tomado la comida. Resulta que los ermitaños eran los dioses de las estrellas Hokuto (del norte) y Nanto (del sur). El dios de Hokuto gobernaba la muerte, mientras que el de Nanto hacía lo propio con la vida. Como agradecimiento por la comida y la bebida, el dios de Nanto abrió su cuaderno y cambió la cifra "19 años" especificada al lado del nombre del niño por "90 años". Por su lado, el dios de Hokuto fingió que no había visto nada. Gracias a eso, el niño pudo vivir hasta la avanzada edad de 90 años.

HOKUTO NO KEN

de Buronson y Tetsuo Hara



HOKUTO NO KEN Ultimate Edition
©1983 by BURONSON AND TETSUO HARA / NSP
Approved No. WA-40S
All Rights Reserved.

Spanish translation rights arranged with North Stars Pictures, Inc., Tokyo
through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo

El Puño de la Estrella del Norte 1. Hokuto no Ken.
Publicación de Editorial Planeta, SA.
Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona.

© 2019 Editorial Planeta, S.A.. Reservados todos los derechos.

Traducción de Marc Bernabé (DARUMA Serveis Lingüístics, SL)

ISBN: 978-84-9173-898-5. DL: B. 1.455-2019. (10236323)

Printed in EU / Impreso en UE.

El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte.

Ninguna parte de este libro puede ser reproducida ni
incorporada a un sistema informático, ni está
permitida su transmisión en cualquier forma o cualquier
medio, sea este electrónico, mecánico,
por fotocopia, por grabación u otros medios, sin el
permiso previo y por escrito del editor.

Las infracciones se perseguirán según la ley.

Si deseas información sobre nuestros cómics, busca en la web:

www.planetacomic.com

BLOG: www.planetadelibros.com/blog/comics

FACEBOOK/TWITTER/INSTAGRAM/YOUTUBE: PlanetadComic

Escaneo por Trite (CRG-HTAL)